

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **93 (2002)**

Heft 13-14

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

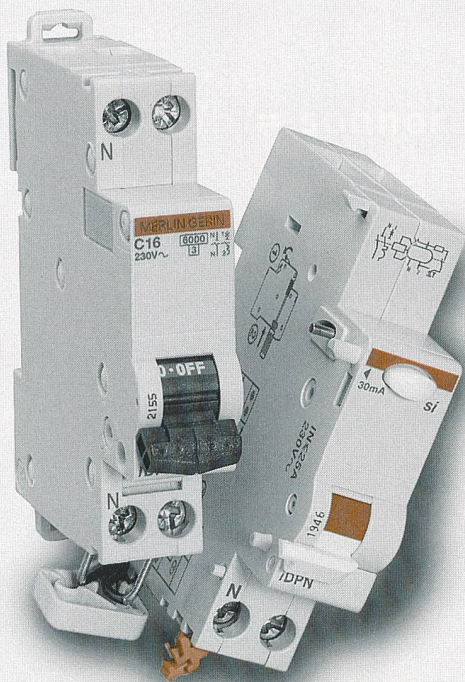
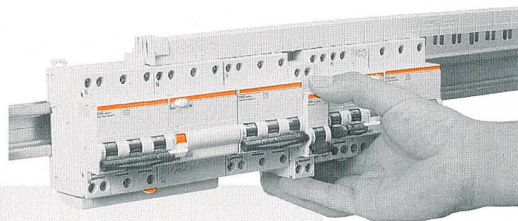
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

L'appel de la liberté...

...appareils INC pour alésage normalisé "Clario"

Schneider  
Electric

Merlin Gerin



### Une grande liberté de montage!

Alimentation et liaison sous le même peigne.

Montage et démontage des appareils peigne en place.

### Un minimum de travail de câblage!

Protection différentielle (largeur 18 mm),  
contacteurs et télérupteurs précâblés grâce au  
connecteur prémonté.

### Une multitude d'avantages!

Alimentation directe des peignes jusqu'à 16 mm<sup>2</sup>.

Dimensions réduites: disjoncteur 3P+N en 54 mm,  
protection différentielle 1P+N en 18 mm et 3P+N  
en 36 mm.

465

# OTTO FISCHER SA

Fournitures électrotechniques en gros, Aargauerstr. 2, case postale, 8010 Zurich  
téléphone 01 276 76 76, Romandie 024 447 47 70, Ticino 091 851 30 70  
téléfax 01 276 76 86, Romandie 024 447 47 77, Ticino 091 851 30 77  
<http://www.ottofischer.ch> e-mail: [admin@ofag.ch](mailto:admin@ofag.ch)



Coupon pour prospectus  
Appareils INC pour alésage normalisé "Clario"  
Otto Fischer SA  
Aargauerstrasse 2  
case postale  
8010 Zurich

maison: \_\_\_\_\_  
affaire traitée par: \_\_\_\_\_  
adresse: \_\_\_\_\_  
NPA/localité: \_\_\_\_\_  
tél.: \_\_\_\_\_ Bu



# WWW

zurichbusiness.com



Suchen Sie Informationen über innovative Lösungen zur Risikoabsicherung, Risikofinanzierung und Vermögensbildung? Besuchen Sie die **Business Plattform** für Unternehmen, Institutionen, Gemeinden und öffentliche Verwaltungen. Hier haben Sie Zugriff auf ein weltweites Netzwerk von Spezialisten, die Sie bei der ganzheitlichen, unternehmerischen Risikobewältigung unterstützen. Wir sind für Sie da. **Talk to us.**



ZÜRICH

**MGC Technologie AG ist offiziell  
zugelassene Eichstelle  
für Messwandler bis zu einer  
Nennspannung von 170 kV.**



**Avec nos solutions optimisés selon l'ORNI,  
vous avez vos frais en main sans surprises!**

Conceptions générales en une main pour modifications ou pour systèmes neufs

- définition de champs d'ionisation
- projets d'assainissement
- exécutions
- systèmes BT optimisés
- écrans de protection
- câblages optimisés

**stationenbau**

# Fliegen wird nie so einfach sein, aber Ihre Betriebsversicherung: MODULA® von Generali.

Einer unserer Mitarbeiter ist stets in Ihrer Nähe.  
Vereinbaren Sie jetzt einen Termin!  
0800 82 84 86 oder [www.generali.ch](http://www.generali.ch)

MODULA® macht das Geschäftsleben leicht. Einfach verständlich, übersichtlich gegliedert, ist diese Betriebsversicherung auf die unterschiedlichsten Bedürfnisse von Handel und Gewerbe zugeschnitten. Das nach Baukastenprinzip beliebig zusammenstellbare Sicherheitspaket schliesst Inventar, Betriebsunterbruch, Betriebshaftpflicht sowie elektronische Anlagen, Transport und Rechtsschutz in einer Police ein. Und weil Sie mit MODULA® nur einen statt mehrere Ansprechpartner haben, reduziert sich auch der administrative Aufwand.



**GENERALI**  
Versicherungen

Ich interessiere mich für MODULA®, die Betriebsversicherung.  Bitte stellen Sie mir eine Dokumentation zu.  Bitte kontaktieren Sie mich für eine persönliche Beratung.

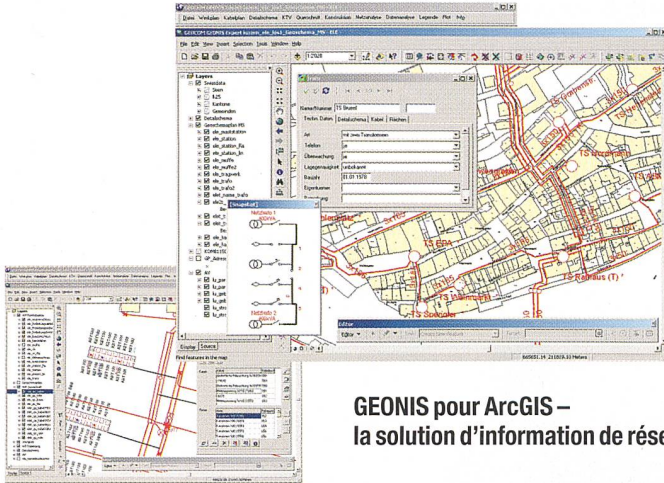
Firma: \_\_\_\_\_ Verantwortlich: \_\_\_\_\_ Tel. Geschäft: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ PLZ / Ort: \_\_\_\_\_ Natel: \_\_\_\_\_

Coupon zurücksenden an: GENERALI Versicherungen, Abteilung Marketing, Rue de la Fontaine 1, 1211 Genf 3, Fax 022 310 55 95

# Déjà aujourd'hui les SIG de demain

**GEONIS, le système d'information de réseau moderne pour les réseaux de distribution électrique**

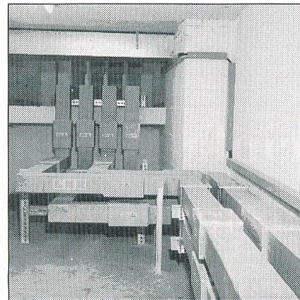
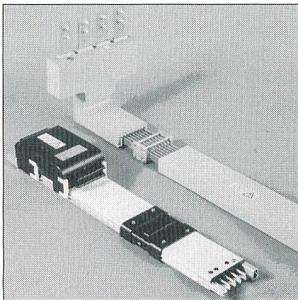


**GEONIS pour ArcGIS – la solution d'information de réseau complète passant du capteur de terrain à l'internet.**

**GEONIS permet**

- La saisie de nappes, de câbles, d'armoires de distributions, de stations de transformation, de sous-stations, etc. dans divers niveaux de tension à l'aide de processus de travail efficaces.
- La génération de coupes avec la position des tubes et des câbles.
- La création de plans de câbles géométriques et de plans schématiques orthogonaux.
- Les poursuites de réseau en tenant compte des attributs des éléments.

Systèmes d'information géographique • Application avec base de données • Développement de logiciels • Consultation et support  
Bernstrasse 21, 3400 Burgdorf, Telefon 034 428 30 30, Fax 034 428 30 32, Info@geocom.ch, www.geocom.ch



**Ihre Sicherheit –  
Unsere Kernkompetenz –  
LANZ Stromschienen 25 A – 8'000 A**

lanz oensingen ist der marktführende Stromschienenanbieter mit langjähriger Erfahrung und mit einem leistungsstarken kompletten Lieferprogramm:

- Modernste, nach internationalen EN/IEC-Normen typengeprüfte Stromschienen 25 – 6'000 A/1'000 V bzw. 630 – 8'000 A/245 kV
- Schutzarten bis IP 68 korrosionsfest giessharzvergossen
- Rationelle „Just-in-time“-Produktion ISO 9001-zertifiziert

Profitieren Sie von unserer Kernkompetenz. Verlangen Sie Beratung, Offerte, rasche und preisgünstige Lieferung und Montage von

**lanz oensingen ag Tel. 062 388 21 21, Fax 062 388 24 24**

LANZ Stromschienen interessieren mich! Bitte senden Sie Unterlagen.

Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

Name/Adresse/Tel. \_\_\_\_\_

SS 03

**lanz oensingen ag**  
CH-4702 Oensingen • Telefon ++41/62 388 21 21

**Multifunktionale Messgeräte:**

**UMG 96 und UMG 503 mit  
Jahresspeicher und Software**

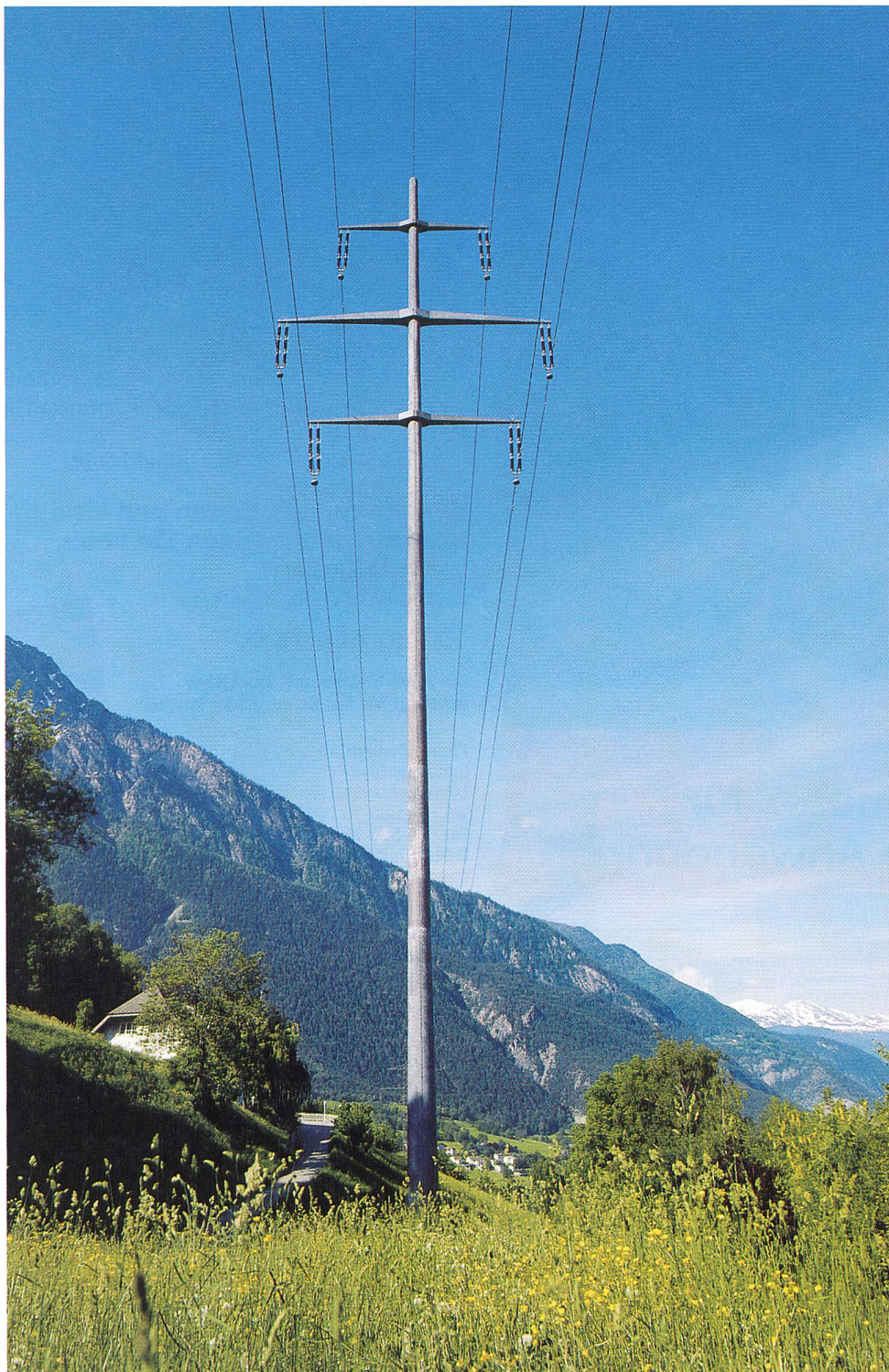
Zählen kommt von zahlen.  
Und wenn Sie nur zahlen,  
was unsere Geräte zählen,  
sparen sie doppelt.  
Erstens bei der  
Anschaffung.  
Und zweitens  
mit der  
Anwendung.  
Garantiert!



**OPTCC**  
*Technik die zählt.*

Optec GmbH • CH-8344 Bäretswil  
Tel.: 01 979 10 02  
Fax: 01 979 10 01  
Internet: www.optec.ch  
e-mail: info@optec.ch

220-kV-Leitung Chippis-Mörel / Tragmast: Höhe = 61 m, Spannweite  $a_m = 350$  m



**Solid wie  
Schleuderbeton**



SACAC  
Schleuderbetonwerk AG  
Im Lenzhard  
Postfach  
5600 Lenzburg 1  
Tel. 062 888 20 20  
Fax 062 888 20 21  
E-Mail: [sacac@sacac.ch](mailto:sacac@sacac.ch)

Via ai Salici  
6514 Sementina  
Tel. 091 850 10 70  
Fax 091 850 10 79

# Hochspannung

**FLUKE®**

**Neu**

**Entscheiden Sie sich für die neue Serie 180...**

...die Multimeter für Profis, die keine Kompromisse machen.

- Schnellste Ergebnisse
- Grosses Multi-Display
- Höchste Genauigkeit
- Bis 100 kHz Bandbreite
- Erweiterte Funktionen
- Sicherheit nach EN 61010 Kat III und Kat IV
- Unübertroffene Robustheit
- Längste Gewährleistung

**Fluke.** *Damit Ihre Welt intakt bleibt.*

**Weitere Informationen und eine Demonstration finden Sie unter [www.fluke.ch](http://www.fluke.ch)**

oder direkt bei Ihrem Distributor

**☎ 01 580 75 00**

Die neue Multimeter-Broschüre erhalten Sie bei Ihrem Fluke Partner.

Fluke (Switzerland) AG  
Industrial Division  
Leutschenbachstr. 95, 8050 Zürich  
Tel.: 01 580 75 00  
Fax: 01 580 75 01  
E-Mail: [info@ch.fluke.nl](mailto:info@ch.fluke.nl)  
Internet: [www.fluke.ch](http://www.fluke.ch)



©2001 Fluke Corporation. All rights reserved.

**Premium-Multimeter für anspruchsvolle Anwendungen**



**NS-Verteilungen von Huser+Peyer:**  
Spitzentechnik nach EN 60439-1 für die Energieverteilung.

**HP**

Huser+Peyer AG Energietechnik

Huser+Peyer AG Energietechnik

Hauptstrasse 29, Postfach 143

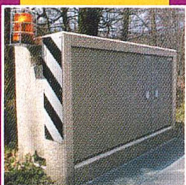
CH-8370 Busswil TG

Tel. 0041(0)71 929 58 58

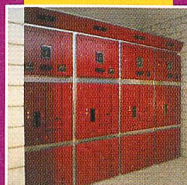
Fax 0041(0)71 929 58 59

[info@huser-peyer.com](mailto:info@huser-peyer.com)

<http://www.huser-peyer.com>



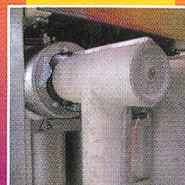
Kabinen / Stationen



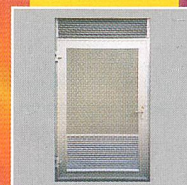
Einschubtechnik



Vakuum-Technik



Stecker-Systeme



Bauteile



# Près



**L'un de nos magasins est forcément proche de chez vous.**



# SIEMENS

## Landis & Gyr Dialog Zuverlässig – flexibel – zukunftsicher

communication

global

dialog

Auf ihre Messwerte müssen Sie sich auch morgen verlassen können.

Weil sich im deregulierten Markt Anforderungen, Prozesse und Bedürfnisse verändern, haben wir eine neue Zählergeneration geschaffen. Diese zeichnet sich aus durch Kommunikationsfähigkeit, erweiterte Funktionalität und eine einzigartige Modularität: Einfacher Austausch von

Kommunikationsmodulen ermöglicht die Nutzung anderer, neuer Technologien, ohne dass der Zähler aus dem Netz genommen werden muss.

Dies vermittelt Ihnen die Sicherheit, bereits heute in eine Lösung zu investieren, welche Ihre Bedürfnisse von morgen deckt.

Siemens Metering AG  
Feldstrasse 1  
6301 Zug  
Telefon 041 724 41 41  
[www.siemet.com](http://www.siemet.com)